

Конвенция по кассетным боеприпасам

21 June 2019
Russian
Original: English

Девятое Совещание государств-участников
Женева, 2–4 сентября 2019 года
Пункт 11 предварительной повестки дня
Рассмотрение запросов, представляемых
по статье 3 и статье 4 Конвенции

Анализ запроса Лаосской Народно-Демократической Республики на продление предельного срока по статье 4 Конвенции по кассетным боеприпасам

Представлено Анализирующей группой по запросам на продление сроков по статье 4 – Нидерландами, Перу и Швецией

I. Общие сведения

1. Лаосская Народно-Демократическая Республика (ЛНДР) подписала Конвенцию по кассетным боеприпасам (ККБ) 3 декабря 2008 года и ратифицировала ее 18 марта 2009 года. Ее ратификация входила в число первых 30 ратификаций, которые привели к вступлению Конвенции в силу 1 августа 2010 года. В первоначальном докладе ЛНДР в порядке обеспечения транспарентности, представленном 25 января 2011 года, сообщалось, что имеется район, загрязненный кассетными боеприпасами, площадь которого оценивается в 87 000 кв. км, хотя точные параметры объектов по-прежнему уточняются. В своем ежегодном докладе в порядке обеспечения транспарентности за 2012 год, представленном 28 марта 2013 года, ЛНДР сообщила, что оцениваемая площадь загрязненного района была скорректирована до 8 470 кв. км. ЛНДР сообщила, что она начала удаление остатков 1 января 1996 года и что процесс удаления продолжается. Согласно статье 4 Конвенции ЛНДР обязана удалить и уничтожить остатки кассетных боеприпасов (ОКБ) в загрязненных кассетными боеприпасами районах, находящихся под ее юрисдикцией и контролем, или обеспечить их удаление и уничтожение к 1 августа 2020 года. На восьмом Сессии государств-участников (СГУ-8) ККБ ЛНДР информировала государства-участники о том, что она не сможет выполнить свои обязательства по статье 4 к этой дате, и о своем намерении представить запрос на продление предельного срока.

II. Рассмотрение запроса

2. 23 января 2019 года ЛНДР представила Председателю девятого Сессии государств-участников (СГУ-9) с копией в Группу имплементационной поддержки (ГИП) запрос на пятилетнее продление своего предельного срока по статье 4 – до 1 августа 2025 года.



3. ГИП довела этот запрос до сведения Координационного комитета ККБ, который создал Анализирующую группу для рассмотрения запроса ЛНДР. В соответствии с Руководящими положениями для запросов на продление по статье 4, принятыми на СГУ-8, в состав Анализирующей группы вошли один из координаторов по удалению остатков и просвещению в целях уменьшения опасности (Швеция) и координаторы по международному сотрудничеству и содействию (Нидерланды и Перу). В соответствии с принятой методологией, поскольку ЛНДР является другим координатором по удалению остатков и просвещению в целях уменьшения опасности, ее пришлось освободить от участия в работе Анализирующей группы по ее собственному запросу во избежание коллизии интересов согласно методологии Анализирующей группы.
4. Поскольку речь идет о первой Анализирующей группе по осуществлению статьи 4 согласно Конвенции, была разработана и утверждена Координационным комитетом методология, которая будет использоваться в отношении всех последующих запросов на продление, с тем чтобы обеспечить единообразный подход ко всем запросам. Разработанная методология будет включена в Руководящие положения и представлена государствам-участникам для официального принятия на СГУ-9.
5. 17 января 2019 года ЛНДР представила в ГИП первый проект для первоначальной оценки. После этого 23 января 2019 года было оформлено официальное представление, которое было направлено ГИП Анализирующей группе для рассмотрения.
6. В процессе подготовки предварительного доклада 30 января 2019 года Анализирующая группа провела консультативное совещание с тремя организациями, которые располагают соответствующими экспертными знаниями: Международным комитетом Красного Креста (МККК), Коалицией за запрещение кассетных боеприпасов (КЗКБ) и Женевским международным центром по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР). После этого совещания 5 февраля 2019 года Анализирующая группа запросила у ЛНДР дополнительную информацию и разъяснения для включения в запрос.
7. 8 февраля 2019 года Анализирующая группа провела в Женеве совещание с делегатами от Национального регулирующего органа ЛНДР по вопросам деятельности, связанной с НРБ/противоминной деятельности (НРО) в целях дальнейшего совершенствования запроса на продление. После этого 26 февраля 2019 года был представлен второй вариант, в котором были учтены комментарии и замечания Анализирующей группы.
8. 26 февраля 2019 года ГИП от имени Председателя СГУ-9 информировала государства – участники Конвенции о том, что ЛНДР представила запрос на продление и что ее запрос и сопутствующие приложения размещены на веб-сайте ККБ.
9. В своем запросе на продление ЛНДР указывает, что она имеет самый высокий в мире уровень загрязнения неразорвавшимися суббоеприпасами в результате войны в Индокитае 1964–1973 годов. В запросе говорится, что, хотя ЛНДР пока и не располагает достоверной оценкой масштабов своего загрязнения ОКБ, она считает, что площадь загрязненных ОКБ земель составляет приблизительно 8 470 кв. км. В нем поясняется, что в 1996–1997 годах было проведено национальное обследование социально-экономического воздействия НРБ, в ходе которого было установлено, что загрязнены 15 из 18 провинций страны. В нем также указано, что в период 2014–2018 годов операторы противоминной деятельности провели нетехнические обследования (НТО) и технические обследования (ТО) в 10 провинциях, загрязненных ОКБ, выявив 9 284 ПОР площадью 85 829 га, все из которых были зарегистрированы в ИМСМА. В запросе указано, что эти ПОР еще предстоит очистить и что нынешние возможности очистки составляют примерно 5 000 га в год. В запросе далее указано, что в период между 2010 и 2018 годами всеми операторами было очищено для продуктивного использования 41 088 га земель и уничтожено в общей сложности 518 368 остатков кассетных боеприпасов.

10. В запросе отмечено, что проводимое в настоящее время общенациональное Обследование на предмет наличия остатков кассетных боеприпасов (ООКБ) помогает точно определить подтвержденные опасные районы (ПОР) и должно позволить получить оценку масштабов загрязнения остатками кассетных боеприпасов, основанную на фактических данных. В запросе указано, что эта принятая в ЛНДР методология, основанная на фактических данных, для проведения обследования и очистки остатков кассетных боеприпасов значительно лучше той системы, основанной на запросах, которая использовалась в прошлом, и что ее систематическое применение приведет к увеличению числа ПОР в период продления.

11. В запросе указано, что в период продления особое внимание будет уделяться обследованию, причем обследование шести провинций должно быть завершено в кратчайшие возможные сроки, после чего будут обследованы остальные провинции. В нем подчеркивается, что очистка будет проводиться одновременно с проведением обследований в целях обеспечения безопасности лаосского народа.

12. В качестве препятствующих обстоятельств в запросе указано следующее: масштабы загрязнения остатками кассетных боеприпасов; потребность в устойчивых ресурсах для применения новых процедур обследования и очистки; потребность в коммуникации для обеспечения того, чтобы новые процедуры обследования и очистки правильно понимались всеми партнерами; новый подход к обследованию и очистке, основанный на фактических данных, позволил выявить больше ПОР, что привело к увеличению числа приоритетность задач и повышению необходимости усиления секторальной координации для решения остающихся проблем.

13. В запросе приводится всеобъемлющая информация о конкретных национальных законах и национальных стандартах деятельности, связанной с НРБ/противоминной деятельности, в которых учтены Международные стандарты противоминной деятельности (ИМАС).

14. В запросе представлен краткий план работы, в котором в виде двух таблиц указано, что в течение периода продления ЛНДР планирует провести НТО в 1 463 деревнях силами 25 групп и ТО в 2 873 деревнях силами 76 групп, для чего потребуются финансовая поддержка в размере 42,5 млн. долл. США. В приложении 10 к запросу приводится разбивка по провинциям и операторам противоминной деятельности.

15. В запросе приводится общая информация в виде трех таблиц о финансовых, технических, материальных и кадровых потребностях по годам. В нем содержатся три различных пятилетних прогноза темпов очистки ПОР и объемов средств, необходимых для реализации каждого сценария.

16. В запросе указано, что стратегия мобилизации ресурсов ЛНДР будет основываться на применении эффективных методологий обследования и очистки, а также на гораздо более эффективном выявлении ПОР для сохранения поддержки нынешних доноров и привлечения тех, кто прекратил оказывать донорскую поддержку. В нем также поясняется, что ЛНДР будет стараться диверсифицировать свои источники финансирования путем привлечения новых доноров и изучения новых подходов, таких как взаимодействие с частным сектором и фондами.

III. Выводы

17. Анализирующая группа в полной мере осознает проблемы, с которыми сталкивается ЛНДР при осуществлении статьи 4 посредством очистки земель, загрязненных разрывными суббоеприпасами. Эта работа, скорее всего, будет продолжаться в течение многих лет. Поэтому будет полезно добиться лучшего понимания того, какие районы загрязнены, и поэтому Анализирующая группа решительно поддерживает активизацию усилий по проведению НТО и ТО, как это описано в плане работы. В конце нового запрошенного срока должно быть достигнуто лучшее понимание масштабов загрязнения ОКБ в ЛНДР.

18. Анализирующая группа отметила, что ЛНДР пока не располагает достоверной оценкой масштабов загрязнения ОКБ. Поэтому похвально, что ЛНДР обратилась ко всем соответствующим заинтересованным сторонам с просьбой внести свой вклад в составление плана работы для ее запроса на продление, который был бы гибким и мог бы включать дальнейшую разработку и применение методологии проведения обследования и очистки остатков кассетных боеприпасов, основанной на фактических данных. Группа также отмечает, что успех плана зависит, в частности, от стабильного финансирования и сохранения прочных партнерских отношений с международными заинтересованными сторонами в целях создания условий, способствующих наращиванию потенциала и повышению эффективности противоминной деятельности. В этой связи Анализирующая группа рекомендует создать в ЛНДР коалицию по стране для усиления координации в осуществлении плана работы, включенного в ее запрос на продление.

19. Анализирующая группа отмечает, что для целей Конвенции было бы полезно, если бы в своих докладах по статье 7 и на совещаниях государств-участников или обзорных конференциях ЛНДР ежегодно представляла сведения по следующим аспектам:

a) достигнутый прогресс в отношении обязательств, содержащихся в плане работы ЛНДР, в течение периода продления;

b) обновленная информация об остающемся загрязнении с разбивкой согласно Международным стандартами противоминной деятельности (ИМАС), включая стандарты в области высвобождения земель;

c) обновленные подробные ежегодные планы по осуществлению своего запроса на продление на основе новой информации, полученной в результате деятельности по проведению обследований;

d) усилия по мобилизации ресурсов, полученное внешнее финансирование и ресурсы, предоставленные правительством ЛНДР для поддержания усилий по осуществлению;

e) информация об усилиях ЛНДР по обеспечению того, чтобы деятельность, связанная с удалением НРБ и разрывных суббоеприпасов и с оказанием помощи жертвам, учитывалась в национальных планах развития и других соответствующих национальных планах, что могло бы способствовать усилиям ЛНДР по мобилизации ресурсов;

f) другая соответствующая информация.

20. Анализирующая группа отмечает важность того, чтобы, помимо представления сведений, указанных выше, ЛНДР регулярно информировала государства-участники о других соответствующих изменениях, когда это необходимо.

IV. Проект решения по запросу на продление по статье 4, представленному ЛНДР

21. Совещание оценило запрос, представленный ЛНДР, на продление ее предельного срока для завершения удаления и уничтожения остатков кассетных боеприпасов в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и согласилось удовлетворить этот запрос на продление до 1 августа 2025 года.

22. Удовлетворяя запрос, Совещание отметило, что, несмотря на предпринимаемые последовательные и значительные усилия, ЛНДР по-прежнему сталкивается со значительными сохраняющимися проблемами в деле выполнения своих обязательств по статье 4.

23. Удовлетворяя запрос, Совещание отметило, что, хотя ЛНДР пока и не располагает достоверной оценкой масштабов своего загрязнения ОКБ, похвально то, что ЛНДР обратилась ко всем соответствующим сторонам с просьбой внести свой вклад в разработку и обеспечение применения методологии проведения обследования и обезвреживания остатков кассетных боеприпасов, основанной на фактических данных.

24. Кроме того, удовлетворяя запрос, Совещание далее отметило, что приверженность ЛНДР проведению своего Обследования на предмет наличия остатков кассетных боеприпасов (ООКБ) и его постепенному распространению на все провинции должна привести к составлению общенациональной оценки масштабов загрязнения ОКБ, основанной на фактических данных.

25. Удовлетворяя запрос, Совещание отметило обязательство ЛНДР регулярно докладывать о ходе осуществления ООКБ, делиться его результатами и представить государствам-участникам пересмотренный план работы, график и бюджет. Кроме того, Совещание отметило, что если ЛНДР будет использовать все более четкую информацию для разработки единого национального плана очистки, учитывающего опыт и преимущества всех заинтересованных сторон, то это будет полезно для всех.

26. Удовлетворяя запрос, Совещание также выразило признательность ЛНДР за имеющиеся у нее всеобъемлющие национальные законы и национальные стандарты деятельности, связанной с НРБ/противоминной деятельности, в которых учтены Международные стандарты противоминной деятельности (ИМАС).

27. Удовлетворяя запрос, Совещание отметило, что ЛНДР указала ряд проблем, для решения которых было намечено несколько стратегий.

28. В этой связи Совещание отметило, что для целей Конвенции было бы полезно, если бы в своих докладах по статье 7 и на совещаниях государств-участников или обзорных конференциях ЛНДР ежегодно представляла сведения по следующим аспектам:

а) достигнутый прогресс в отношении обязательств, содержащихся в плане работы ЛНДР, в течение периода продления;

б) обновленная информация об остающемся загрязнении с разбивкой согласно Международным стандартами противоминной деятельности (ИМАС), включая стандарты в области высвобождения земель;

в) обновленные подробные ежегодные планы по осуществлению своего запроса на продление на основе новой информации, полученной в результате деятельности по проведению обследований;

г) усилия по мобилизации ресурсов, полученное внешнее финансирование и ресурсы, предоставленные правительством ЛНДР для поддержания усилий по осуществлению;

д) информация об усилиях ЛНДР по обеспечению того, чтобы деятельность, связанная с удалением НРБ и разрывных суббоеприпасов и с оказанием помощи жертвам, учитывалась в национальных планах развития и других соответствующих национальных планах, что могло бы способствовать усилиям ЛНДР по мобилизации ресурсов;

е) другая соответствующая информация.

29. Совещание отметило важность того, чтобы, помимо представления сведений, запрошенных выше, ЛНДР регулярно информировала государства-участники о других соответствующих изменениях, касающихся осуществления статьи 4, в течение периода, охватываемого запросом, и о других обязательствах, принятых в запросе, на совещаниях государств-участников или обзорных конференциях, а также в своих докладах по статье 7, подлежащих представлению до 30 апреля каждого года.